

**ASSEMBLÉE DE CONSULTATION PUBLIQUE**

**PUBLIC CONSULTATION MEETING**

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné à toutes les personnes intéressées.

PUBLIC NOTICE is hereby given to all interested persons.

Le conseil a adopté à sa séance du 2 avril 2012, les projets de règlements suivants et une assemblée publique de consultation aura lieu le **17 avril 2012 à 19 h**, dans la salle du conseil située au 55, avenue Dupras, LaSalle.

The Council has adopted at its meeting of April 2, 2012, the following Draft Bylaws and a public consultation meeting will be held on **April 17, 2012, at 7:00 p.m.** in the Borough Council Chamber located at 55, avenue Dupras, LaSalle.

Au cours de cette assemblée publique, la mairesse, ou un autre membre du conseil, expliquera les projets de règlements ainsi que les conséquences de leur adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

During this public meeting, the Mayor, or another member of Council, will explain the Draft Bylaws, as well as the effects of their adoption; and will hear those persons who wish to express themselves on the subject.

**1. Premier projet de règlement P.2098-LAS-167 amendant le règlement de zonage de manière à assurer la concordance aux modifications au plan d'urbanisme, annuler la zone H08-06 et créer les zones P08-06, H08-47, H08-48 et H08-49 (secteur de l'îlot Wanklyn).**

**1. First Draft Bylaw P.2098-LAS-167 amending Zoning Bylaw so as to be in keeping with the amendments to the Master Plan, to cancel Zone H08-06 and to create Zones P08-06, H08-47, H08-48 and H08-49 (area of Wanklyn Block)**

L'objet de ce projet de règlement vise la concordance aux modifications au plan d'urbanisme et à adopter des dispositions règlementaires qui traduisent la vision de développement du secteur. Le projet de règlement propose la création de 4 nouvelles zones dans le secteur de l'îlot Wanklyn délimité par la rue Wanklyn, la rue Jean-Milot, l'autoroute 138 et Cherry Lane, soit les zones H08-47 et H08-48 où la classe d'usage « habitation multifamiliale (h4) » sera autorisée, la zone H08-49 où les classes d'usages « habitation bi et tri familiale (h2) » et « habitation multifamiliale (h4) » seront autorisées et la zone P08-06 où la classe d'usage « communautaire récréation extensive (p2) » sera autorisée.

The purpose of this Draft Bylaw is to ensure the concordance with the Master Plan and to adopt regulatory provisions that reflect the vision of sector development. The Draft Bylaw proposes the creation of four new zones in the area of the Wanklyn Block bounded by rue Wanklyn, rue Jean—Milot, Autoroute 138 and Cherry Lane, namely Zones H08-47 and H08-48 where the class of use "Multi-family Dwelling (h4)" will be authorized, Zone H08-49 where classes of uses "Two-family and Three-family Dwellings (h2)" and "Multi-family Dwelling (h4)" will be authorized and Zone P08-06 where the class of use "Community Extensive Recreation (p2)" will be authorized.

Ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

This Draft Bylaw contains specific provisions that make it subject to approval by referendum.

**2. Projet de règlement P.LAS-0014-8 amendant le règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale de manière à intégrer le secteur de l'îlot Wanklyn.**

**2. Draft Bylaw P.LAS-0014-8 amending Bylaw LAS-0014 concerning Plans for Construction and Architectural Integration so as to integrate the area of Wanklyn Block.**

L'objet de ce projet de règlement vise à assurer l'intégration de projets de développements futurs aux quartiers environnants en précisant des objectifs et des critères s'y rattachant.

The purpose of this Draft Bylaw is to ensure the integration of future residential developments with surrounding neighbourhoods by specifying objectives and criteria associated therewith.

Les projets de règlements peuvent être consultés au bureau du secrétaire d'arrondissement situé au 55, avenue Dupras, LaSalle, durant les heures de bureau.

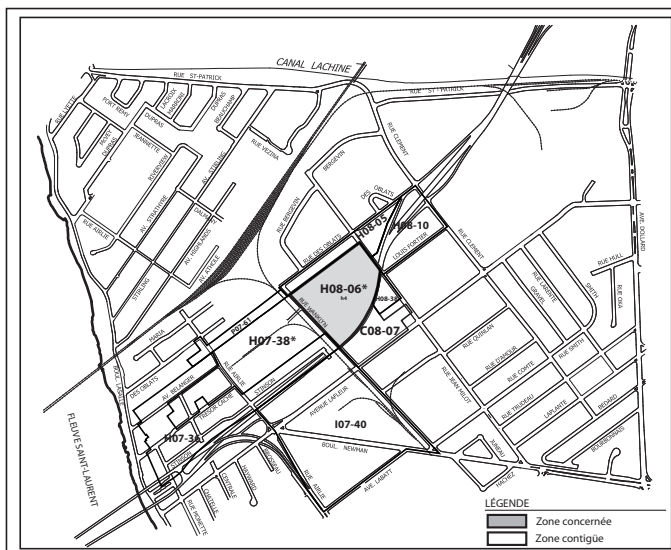
Draft Bylaws, as well as sketches outlining these zones, may be consulted at the office of the Secrétaire d'arrondissement, located at 55, avenue Dupras, LaSalle, during business hours.

DONNÉ À LASALLE, ce 5 avril 2012.

GIVEN AT LASALLE, on April 5, 2012.

Marc Morin  
Secrétaire  
d'arrondissement

Marc Morin  
Secrétaire  
d'arrondissement



Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises Division de l'urbanisme et des permis	AMENDEMENT RÈGLEMENT DE ZONAGE		 MARS 2012
	SITUATION EXISTANTE		
ZONE CONCERNÉE: H08-06* ZONES CONTIGUËS: H07-36, H07-38, I07-40, P07-61, H08-05, C08-07, H08-10, H08-38			



Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises Division de l'urbanisme et des permis	AMENDEMENT RÈGLEMENT DE ZONAGE		 MARS 2012
	SITUATION PROPOSÉE		
LA ZONE H08-06* EST REMPLACÉE PAR LES ZONES P08-06, H08-47, H08-48, H08-49			